



پښتو

په آلمان کې سفر کول -  
زه باید څه ته پاملرنه وکړم؟  
د سړک ترافیک اساسي اصول



## په آلمان کې ښه راغلاست

دوی هره ورځ زموږ په سړکونو حرکت کوي، لکه پیاده چلونکي، سایکل چلونکي، په بسونو یا ترامونو کې مسافر او ممکن د موټرسایکل یا موټرو سره. ستاسو د خپل خونديتوب او په عمومي توګه د خونديتوب دالیلو لپاره، په آلمان کې ډېری ترافیکي مقررات شتون لري. ډېری دا به تاسو ته پیژندل شوي وي، نور ممکن په بشپړ ډول نوي وي.

د ټولو تر ټولو مهمه قاعده ده: په پام کې ونیسئ او خپل ځان او نور په خطر کې مه اچوئ.

## منڃانگي

6-11	دوی په پښو ځي
12-19	دوی بایسکلونه، کارگو بایسکلونه، ای سکوترونه چلوي
20-21	دوی مویډونه، مویډونه، موټر سايکلونه چلوي
22-27	تاسو موټر چلوي



په پښو

## مخونه 6-11

- لوڅ لارې
- د سرک غاړې
- د سرک غاړې
- د پیاده رو زونونه
- د ټرافیکو ارامه سیمې
- عام پیاده/بایسکل لاره
- د کوڅې څخه تېرېدل
- ودرېري



په سرک کې د بایسکل او ای سکوتر لخوا

## مخونه 12-19

- خوندي بایسکل
- خپل واټن وساتئ
- بندول
- د بایسکل لارې او د پیاده رو زونونه
- د بایسکل خولۍ واغونډئ!
- کارگو بایسکل
- ای سکوتر



د مویپډ، مویپډ او موټرسایکل سره

## مخونه 20-21

- زه کله کولی شم چې مویپډ، مویپډ، موټرسایکل چل کړم؟
- د خولۍ مکلفیت
- شریک سایکل/مویپډ لاره
- په موټرسایکل چلول



په موټر کې سفر کول

## مخونه 20-27

- زه له کله څخه موټر چلولی شم؟
- د کمربند سیټ بیلټ مکلفیت
- د ماشومانو څوکۍ
- هوا او د موټر چلولو ستایل
- بیرني خدمت 112
- ریډ = ودرېري
- ښار ته د ننوتلو لاره
- د هیواد سرک او موټروان





## دوی په پښو ځي



ښارونه د پیاده رو لپاره پاڅه واټونه لري. تل د دې سړکونو څخه کار واخلي. سړکونه د موټرو او بایسکلونو لپاره دي.



که چیرې د سړک غاړې نه وي، د سړک په څنګ کې ولاړ شئ..

د جوړو شویو سیمو څخه بهر دلته تاسو ته یوازې د سړک کین اړخ ته د تګ اجازه درکوي ځکه چې تاسو راتلونکی ټرافیک په ښه توګه لیدلی شئ او که اړتیا وي د یو طرف په قدم وهلو سره عکس العمل ښکاره کړئ. په یوه ډله کې په قطار کې وګرځئ.





خښې وختونه يوازې د پياده چلونکو لپاره ټولې کوڅې يا ولسوالۍ شتون لري: دې ته د پياده رو زونونه ويل کيږي.

په کې د ترافيکو په ارامه سيمو کې پياده چلونکي کولی شي ټوله کوڅه وکاروي، موټر چلونکي او بايسکل چلونکي بايد دلته د پياده چلونکو لپاره ځانگړې پاملرنه وکړي.

ماشومانو ته اجازه ورکول کيږي چې په سړک کې لوبې وکړي او د ماشومانو مختلف موټرونه (د بيلگې په توگه ټرايسیکلونه، رولر سکيټونه، بايسکلونه، او نور) موټر چلونکي بايد دا په پام کې ونيسي او په پياده سرعت موټر چلوي.

په هرصورت، د سړک کاروونکي بايد يو بل ته خنډ ونه گرځي. په هرصورت، د پياده چلونکو لپاره هيڅ امتياز نشته.



په غرمه يا شپه کې دا ښه ده چې روښانه يا انعکاس کونکي جامې واغونډئ.



بایسکل خُغلونکو ته اجازه ورکول کیږي چې په خینو سړکونو او خینې وختونه د پیاده رو زونونو کې سواری وکړي. مګر بیا باید یوه نښه وي. متقابل غور دلته خورا مهم دی.



#### د چلولو او سایکل چلولو ګډه لاره

که تاسو غواړئ د سړک څخه تیر شئ، تاسو باید دا په مستقیم او چټکه توګه ترسره کړئ. د موټرو او بایسکلونو ته ځانګړې پاملرنه وکړئ. که ممکنه وي، د پارک شویو موټرو تر منځ مه تیریږئ.

دا غوره ده چې هغه ځایونه وکاروئ چېرې چې د تیریدو لپاره خوندي وي، حتی که چېرې د رسیدو لپاره کوچنۍ لاره وي.

#### ترافیکي څراغونه

د تګ راتګ لپاره جلا ترافیکي څراغونه شتون لري. ډیری وختونه په تقاطع کې، مګر خینې وختونه په منځ کې. تاسو باید تل په سور باندې ودریرئ. که دا شنه وي، تاسو کولی شئ لاړ شئ. په هرصورت، په دې اړه محتاط اوسئ چې آیا موټر چلوونکی یا سایکل چلونکی ودریري.







په خالص پیاده لاری ترافیکی خراغونو کې ډیری وختونه ژپړ تنه شتون لري چې تاسو باید فشار ورکړئ ترڅو د ترافیکی رڼا شنه شي. انتظار وکړئ تر هغه چې شنه وي.



### زیبرا کراسنگ

یوځل بیا ، تاسو کولی شئ په خوندي ډول د سړک څخه تیر شئ. موټري باید ودریږي. په هرصورت، مهرباني وکړئ محتاط اوسئ، دا روښانه کړئ چې تاسو غواړئ تیر شئ، د موټرو ودریدو ته انتظار وکړئ او بیا په چټکۍ سره کوڅه تیر کړئ.

### مرکزي ټاپو

دلته اړینه نه ده چې موټر ودریږي. له همدې امله، په احتیاط سره وگورئ چې آیا لین روښانه دی او ټاپو ته په چټکۍ سره لاړ شئ. تاسو هلته انتظار کولی شئ که ترافیک له مخالف لوري څخه راځي.





احتياط وکړئ کله چې د ترامونو سره سرکونه  
تیرېږي  
دا تل لومړیتوب لري ځکه چې دوی نشي کولی ژر  
تر ژره مات شي.

که تاسو د کوچني ماشومانو سره سفر کوئ،  
هغوی په لاس کې ونیسئ ترڅو دوی په سړک  
کې د کوددو مخه ونیسي.





که تاسو یو موټر وگورئ چې د رڼا څراغونه لري  
یا د سایرن (تاتوتاتا) غږ واورئ، مهرباني وکړئ ډیر  
احتیاط وکړئ او هیڅکله په سړک کې ګام مه کوئ.  
دا اکثره د پولیسو، د اور وژونکي یا د د بیری  
حالت په صورت کې امبولانس موټرې دي.

بسونه په آلمان کې د لاسي سیګنالونو له لارې  
نه شي بندېدلای. دوی یوازې د بس ټمځایونو  
کې ودرېږي. دلته معمولا د وتلو وختونو سره  
مهالویش هم شتون لري.

تل ترافیک ته پام وکړئ او له ګډوډي څخه  
مخنیوی وکړئ!





## تاسو بايسکل چلوئ



په اصولو کې، ورته ترافيکي مقررات د بايسکل چلوونکو لپاره پلي کيږي لکه په موټر چلوونکو.

(د حق د لارې قواعد، يو طرفه کوڅې، ترافيکي څراغونه...)



## د سړک وړ بايسکل

یوازې یو سړی کولی شي په یوه بايسکل کې سپور شي.  
یوازې یو سړی کولی شي په یوه بايسکل کې سپور شي.



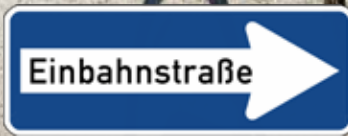


کوچنی ماشومان باید په خانکړو څوکیو یا  
تریرونو کې خوندي شي.

کله چې بایسکل چلوئ، تاسو باید د امکان تر حده  
ښي خوا ته سفر وکړئ.

پارک شوي موټرو ته کافي فاصله وساتئ ترڅو دوی  
په یوه دروازه چې ناڅاپه خلاصیږي ټکر نشي.





که ممکنه وي، د يو بل تر څنگ بايسکل مه چلوئ. که تاسو د څو کسانو سره سفر کوئ، په قطار کې موټر چلوئ.

که تاسو غواړئ د خپل بايسکل سره کين يا ښيې وگرځئ، تاسو بايد تل دا په خپل پراخ شوي لاس سره په گوته کړئ. مخکې له دې چې وگرځئ، ډاډ ترلاسه کړئ چې لين روښانه دی.

که چيرې په سرکونو کې د لارې نښې شتون ونلري، د سرک کارونکي چې د ښي خوا څخه راځي کولی شي لومړی د يو تقاطع څخه تير شي (د ښي لور څخه مخکې). په داسې يوه ښي-مخکې-کين څلورلارې کې، موټر چلوونکي بايد بايسکل چلوونکو ته اجازه ورکړي چې له ښي خوا څخه راشي.

د بايسکل چلوونکو لپاره هم ځانگړي مقررات شتون لري، د بيلگې په توگه د بايسکل چلونکي ترافیکي څراغونه يا د سفر په مخالف لوري کې په يو طرفه سرک کې د موټر چلولو اختيار.

### اضافي نښه «سايکل چلونکي وړيا»

که چيرې د بايسکل په لاره کې د سپينې بايسکل سره نيلي نښه شتون ولري، دا سايکل لاره بايد وکارول شي، بيا يې کارول لازمي دي. د داسې نښو پرته، تاسو اجازه لرئ چې په سرک سواری وکړئ، مگر تاسو کولی شئ د بايسکل په لاره کې هم پاتې شئ.

### د سايکل لاره

که چيرې د بايسکل لارې لپاره داسې نښه شتون ولري، نو دا اړينه ده چې هلته يې وکاروئ. بيا اجازه نه ورکول کېږي چې موټر په سرک وگرځوي.





د الكول خښلو وروسته موټرسايكل مه چلوئ.  
د موټرسايكل چلولو پرمهال په تليفون خبرې مه كوئ.

پاملرنه: كله چې د لارۍ چلونكى بښپي خوا ته وگرځي، دوى ممكن تاسو ونه گوري. له همدې امله دا غوره ده چې د لارۍ شاته پاتې شئ او كه اړتيا وي، خپل حق پرېږدئ.

داسې سړكونه شتون لري چې تاسو يې په هيڅ حالت كې د بايسكل چلولو اجازه نه لرئ، د بيلگې په توگه د موټرو لارې يا د موټرو سړكونه.

د سړك غاړې يا د پياده تگ زونونه هم د نښو په واسطه د بايسكل چلونكو لپاره خلاص كيدى شي. بيا سايكل چلونكو ته اجازه نه وركول كيږي چې د پياده چلونكو په پرتله گړندي موټر چلوي او تاسو بايد د دوى لپاره پام وكړئ.

كه امكان ولري، د سايكل چلولو پر مهال هيلمت واغونډئ. دا كولى شي تاسو د سر د جدي ټپونو څخه وژغوري.







ماشومانو ته اجازه ورکول کېږي چې یوازې د دوی له اټې کلیزې وروسته په سړک کې موټر چلوي، مخکې له دې یوازې په سړک کې.

په آلمان کې ماشومان معمولا د لومړني ښوونځي په څلورم ټولګي کې د سایکل چلولو ازموینه ورکوي.

که چیرې ترافیکي وضعیت ډیر ګډوډ شي ، تاسو ګولی شئ هم ښکته شئ او بایسکل ته فشار ورکړئ.

بیا تاسو باید د پیاده رو په څیر چلند وکړئ.





### کارگو بایسکل

تاسو کولی شی د کارگو بایسکل په واسطه د ښار شاوخوا هم لار شی. ټول مقررات چې په سایکل چلوونکو باندې پلي کېږي د کارگو بایسکل چلوونکو باندې هم پلي کېږي. د کارگو بایسکل کارولو دمخه له دې سره ځان وپېژنئ. دا د ترلاسه کړئ چې ماشومان خوندي کړئ، او د هر چا لپاره چې تاسو سره سپاره وي هیلمت واغوندي.



### د بایسکل ایکسپریس لاره

د سایکل چلولو لپاره شنه تیر سایکل چلونکو ته اجازه ورکوي چې د سور مرحلې په جریان کې محافظتي لینونو، سایکل لینونو یا جور شوي سایکل لارو ته وگرځي.



## دوی ای سکوتر چلوي

الکترونیکي سکوترونه په سایکل لارو، سایکل لینونو او سایکل لینونو کې اجازه لري. یوازې که دا ورک وي تاسو ممکن لین ته لار شئ. بریښنایی سکوترونه د سړک په اوږدو کې، د پیاده رو په ساحه کې او په یو طرفه کوڅو کې د سفر د سمت پروړاندې منع دي.



که چیرې په یو طرفه سړکونو کې ننوتل منع وي، اضافي نښه «سایکل چلونکي وړیا» په کوچنیو بریښنایی موټرو کې هم پلي کیږي.

په نورو ترافیکي سیمو کې د کوچني بریښنایی موټرو کارولو ته اجازه ورکول کېدی شي د اضافي نښو سره «کوچني بریښنایی وسایط وړیا».

د ای سکوترونو چلونکي د موپد ازموینې سند یا د موټر چلولو جواز ته اړتیا نلري.



د بریښنایی سکوتر (کوچني بریښنایی موټر) چلولو لپاره لږترلږه عمر 14 کاله دی.

د هیلمت اغوستل هیڅ مکلفیت نلري. د هیلمت اغوستل په کلکه سپارښتنه کیږي، ځکه چې دا تل د سر زخمونو څخه ساتنه کولی شي. د بریښنایی سکوتر لپاره د بیمې لایسنس پلیټ ته اړتیا ده. حتی د ای سکوتر سره، یوازې یو کس اجازه لري.





## تاسو موپډ، موپډ، موټر سايکل چلوئ



په آلمان کې د موټر چلوونکو دوه ډوله موټرونو ډیر مختلف ډولونه شتون لري، د کوم لپاره چې مختلف قوانین پلي کېږي. مگر لاندې د هرچا لپاره یو شان دی:

تل د هیلمټ مکلفیت شتون لري او تل د بیمې مکلفیت او د کارولو لپاره لږترلږه عمر شتون لري.

د یوې قاعدې په توګه، تاسو د موټر چلولو ځانګړي جواز یا د ازموینې سند ته هم اړتیا لرئ.

که تاسو د نړیوال یا بهرني موټر چلولو لایسنس لرئ، مهرباني وکړئ پوښتنه وکړئ چې آیا دا په آلمان کې د څومره مودې لپاره اعتبار لري او کوم موټرسایکل تاسو ته اجازه درکوي چې د هغې سره موټر چل کړئ.







په اصولو کې، ټول موټر شوي دوه موټرونه په ځانگړې توگه په سړک کې چلوي. يوازې موپيدونه چې کولی شي د 25 کيلومتره / ساعت اعظمي سرعت ته ورسېږي اجازه لري چې د ښارونو څخه بهر د سايکل په لارو کې او کله چې ځانگړي نښې شتون ولري.

دلته هم، په ښي خوا کې د موټر چلولو قاعده د سړک په ټولو کاروونکو باندې پلي کېږي، پرته له سايکل چلونکو.

موپيدونه، موپيدونه او موټرسايکلونه اجازه نه لري چې د ترافيک له لارې تېر شي.

موټرسايکلونه ممکن د اعظمي 2 خلکو لخوا ونيول شي. ماشومان په موټرسايکل مه اخلئ.

که تاسو الکول څښلي وي نو موټرسايکل مه چلوئ.





## تاسو موټر چلوئ



که تاسو په آلمان کې موټر چلول غواړئ، تاسو د موټر چلولو معتبر جواز ته اړتیا لرئ. که تاسو د نړیوال یا بهرني موټر چلولو جواز لرئ، مهرباني وکړئ پوښتنه وکړئ چې آیا دا په آلمان کې د څومره مودې لپاره اعتبار لري.

یو موټر باید تل بیمه شي.

که تاسو د ملګرو یا پیژندونکو څخه موټر په پور اخلئ، وګورئ چې آیا تاسو د موټر چلوونکي په توګه د بیمې پوښتنې هم لرئ.

په موټر کې ټول مسافر باید په شاتنۍ څوکی کې د هغو کسانو په ګډون چې په موټر کې وي باید وتړل شي.





ټول هغه ماشومان چې عمر ونه يې د 12 کالو څخه کم وي چې له 150 سانتي مترو څخه کم وي بايد په د ماشومانو په ځانگړي څوکيو کې خوندي شي. د عمر گروپ پورې اړه لري مختلف ماډلونه شتون لري.

د موټر چلولو په وخت کې د تليفون کولو، متن کولو يا نورو برېښنایي وسايلو کارولو لپاره خپل سمارټ فون مه کاروئ.

د الکول څښلو وروسته موټر مه چلوئ.

د سړک مختلف ډولونه د سرعت مختلف محدودیتونه لري چې تاسو ته د موټر چلولو اجازه لري.

د هغو لپاره پام وکړئ د سړک په ښي خوا کې نښو ته پام وکړئ. د سړک يا هوا وضعیت پورې اړه لري، تاسو بايد ډير احتیاط او ډير ورو موټر چل کړئ. مهرباني وکړئ د شرایطو سره سم خپل سرعت تنظیم کړئ.





که تاسو په حادثه کې ښکیل یاست، 112 ته بیرني خدماتو ته زنگ ووهئ. دا د ترلاسه کړئ چې د پیښې ځای کې {MQ} پاتې شئ تر هغه چې پولیس راشي.



سور معنی ودرئ! له همدې امله، هیڅکله د سور ترافیکي څراغ یا سور تمځای نښه (انځور) له لارې موټر مه چلوئ. جریمې معمولاً د دې لپاره لکول کېږي، د لنډمهاله موټر چلولو بندیز په شمول.



د واحد لاری موټرو لخوا نه اوورټیک کول که دا نښه په ځای وي، تاسو اجازه نلرئ چې د خپل موټر سره یو واحد ټریک موټر ودرئ. د 1.5 مترو فاصله په جوړو شویو ساحو کې او د 2 مترو څخه بهر د جوړو ساحو څخه بهر د بایسکل ځغلولو لپاره پلي کېږي.



په ښار کې په ښار کې ځانگړي احتیاط ته اړتیا ده. دلته پیاده چلونکي او بایسکل ځغلونکي، بسونه، لاری او ځینې وختونه ترامونه، ډیری تقاطعونه او ترافیکي څراغونه شتون لري.





د استوگني په سيمو کې او د ښوونځيو مخې ته  
اکثراً د 30 کيلومتره في ساعت تيب سرعت شتون  
لري. دا ډيري وختونه ټول زونونه دي. که نه نو په  
ښارونو کې نږدې ټول سرعت محدوديتونه شتون  
لري: 10km/h، 20km/h، 30km/h، 40 km/h...

نو تل د ترافيکي ښو نښانو ته ډيره پاملرنه وکړئ.  
دا د سرک په ښي اړخ کې موقعيت لري.

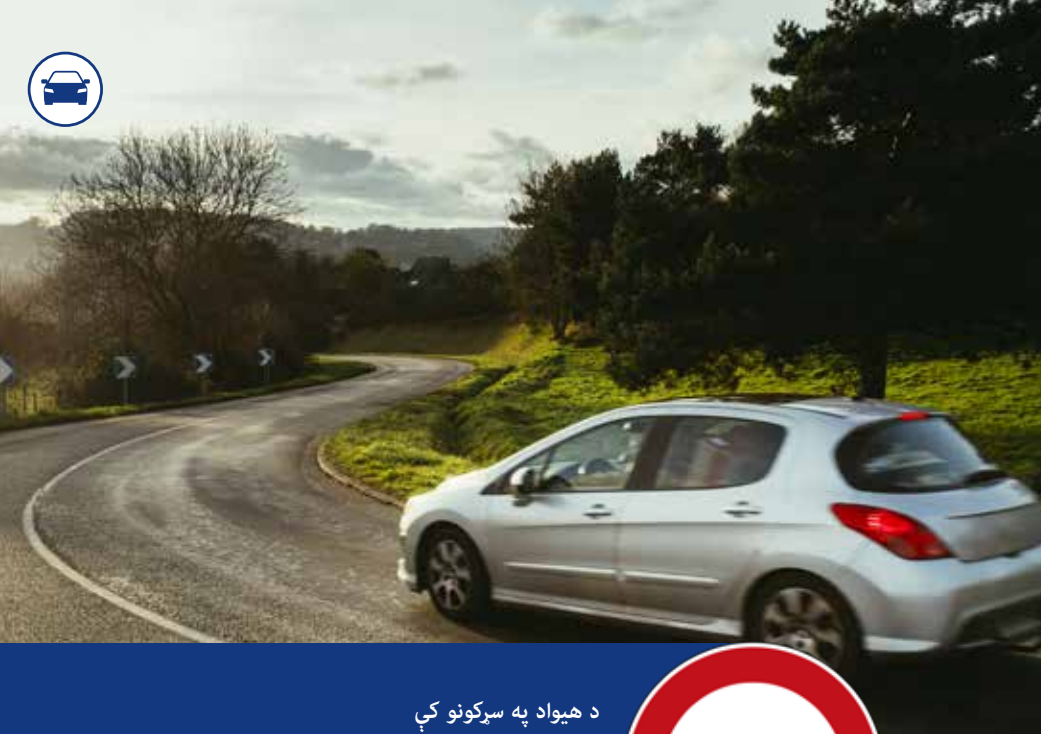
د ښار يا ځای پيل او پای په آلمان کې په نښه  
شوي.

په جوړو سيمو کې، اعظمي سرعت معمولا 50  
کيلومتره في ساعت وي.

کله چې چپ او ښي خوا ته وگرځئ خورا محتاط  
اوسئ، په ځانگړې توگه که تاسو په ږندو ځايونو  
کې وگرځئ: پرېږدئ چې پياده چلونکي او بايسکل  
چلونکي لومړی په مستقيم ډول تيرېږي، دوی  
لومړيتوب لري.

حتی په جوړو شويو ساحو کې، تاسو او ټول  
اشغالگر بايد په موټر کې ودرول شي.





### د هیواد په سرکونو کې

د جوړو شویو سیمو څخه بهر، تاسو اجازه نلرئ چې د هیواد په سرکونو کې د 100 کیلومتره فی ساعت څخه گړندی موټر چل کړئ، مگر ډیری وختونه ډیر لږ. دا بیا د مناسبو نشو سره اشاره کیږي.

د هیواد په سرکونو باندې د تیریدو پرمهال محتاط اوسئ: لید اکثراً ناکافي وي. له همدې امله تاسو غوره کوئ چې یو څه ډیر محتاط موټر چلوئ.

که تاسو یو د نه پورته کیدو نښه وگورئ، نو تاسو باید په هیڅ حالت کې نه پورته کیږئ! حتی یو قوي کرښه باید تیر نشي!

د راتلونکي ترافیک لپاره پام وکړئ کله چې کین اړخ ته وگرځئ!





### په لويه لاره

معمولا په هر لوري کې لږترلږه دوه لښونه شتون لري. وړاندیز شوی لور سرعت 130 کیلومتره فی ساعت دی.

په هرصورت، ډیری وختونه نور محدودیتونه شتون لري چې د نښو سره ښودل شوي. مهرباني وکړئ تل پام وکړئ. د شک په صورت کې، لور جریمې او د موټر چلولو بندیز شتون لري.

تاسو باید په موټرو کې ښي خوا ته موټر چل کړئ (د ښي لاس موټر چلولو اړتیا). د پورته کیدو لپاره، تاسو باید په ښي خوا کې ورو موټرې تیر کړئ. په ښي خوا باندې تیریدل منع دي، لکه څنګه چې بیرته راګرځیدل یا بدلول.

یوازې د بیړني حالت یا ماتیدو په حالت کې تاسو ته اجازه درکول کیږي چې د موټرو په سخت اوږه کې ودربړئ.

که تاسو په لاره کې بیړني حالت ته ورسېږئ او د تلیفون کولو توان ونلرئ، تاسو به د بیړني تلیفونونو په نوم ومومئ چې تاسو کولی شئ د مرستې لپاره زنگ ووهئ.



په بیړني حالتونو او ماتیدو کې، مهرباني وکړئ تل د خونديتوب واسکتونه وکاروئ. دا باید په موټر کې شتون ولري. که نه نو، د خونديتوب واسکتونو اغوستل منع دي.

د استراحت لپاره، د آرام ځای ته لاړ شئ. یوازې په موجوده ننوتلو او وتلو کې موټرو ته یا بهر ته لاړشئ.

هیڅکله په اوتوبان کې مه ځئ!



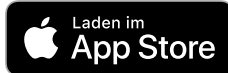


## نور معلومات:



[www.germanroadsafety.de](http://www.germanroadsafety.de)

تاسو کولی شی دا بروشر په نورو ژبو کې وړیا ډاونلوډ کړئ.





لخوا څپور شوی:

Deutscher Verkehrssicherheitsrat (DVR)  
Jägerstr. 67-69  
10117 Berlin  
[www.dvr.de](http://www.dvr.de)

Deutsche Verkehrswacht e.V.  
Budapester Straße 31  
10787 Berlin  
[www.deutsche-verkehrswacht.de](http://www.deutsche-verkehrswacht.de)

Unfallforschung der Versicherer (UDV)  
Wilhelmstraße 43/43 G  
10117 Berlin  
[www.udv.de](http://www.udv.de), [www.gdv.de](http://www.gdv.de)

اداری کارمندان:

Kay Schulte (DVR), Olivera Scheibner (DVR)  
Jörg Ortlepp (UDV), Daniel Schüle (DVW)

فهوم، ترتیب، متن:

P.AD. Werbeagentur, Meinerzhagen  
2022

د عکس کریڈیټ:

[www.dvr.de](http://www.dvr.de)  
[www.shutterstock.de](http://www.shutterstock.de)